

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 31

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Mit hundert Jahren er sich windet,  
rasend durch die Campingstadt  
und dann höchstes Glück empfindet  
wenn's wo Platz zum rauchen hat.

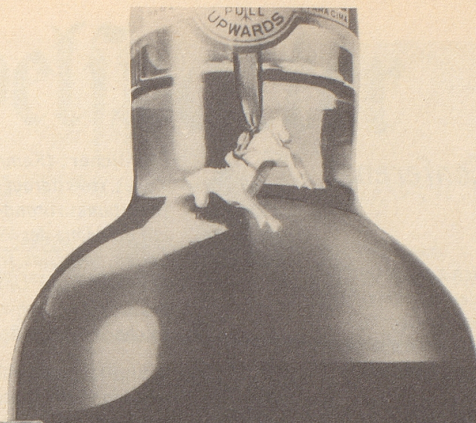
Die ausgezeichneten Hediger-Corina mit dem eleganten Mundstück sind sehr hell,  
leicht und bekömmlich. Sie sind jetzt in bruchsicheren, praktischen Etuis erhältlich.



10 Stück 1.50



Mass-  
gebend  
für  
Whiskykenner



BY APPOINTMENT TO  
HER MAJESTY THE QUEEN

SCOTCH WHISKY  
DISTILLERS

AGED IN WOOD.

EU The Old Blend  
N° 7180597 Scotch Whisky

The White Horse Cellar of the  
**WHITE HORSE**  
CELLAR  
FROM THE  
Original Recipe  
1746

Estab. 1742

MARCA REGISTRADA

PRINTED IN SCOTLAND

ALL that are desirous to pass from  
EDINBURGH to LONDON, or any  
other place on their road, let them  
repair to the 'WHITE HORSE CELLAR',  
in EDINBURGH, at which place they may be  
received in a STAGE COACH every MONDAY  
and FRIDAY, which performs the whole journey  
in eight days (if God permits), and sets forth  
at five in the morning.  
Allowing each passenger 14 pounds weight,  
and all above, 6 pence per pound.  
February, 1754.

WHITE HORSE DISTILLERS LTD.,  
Lagavulin Distillery, Island of Islay, and Glenlivet District,  
GLASGOW and LONDON.

# WHITE HORSE

REAL OLD SCOTCH

DE

BERGER  
  
QUALITE



## Helvetische Dreier-Konferenz



Brändli: (lehnt sich zurück und grinst) Sodelein, der supponierte Dachstockbrand wäre gelöscht, jetzt handelt es sich darum, den Brand im eigenen Hochparterre zu löschen!



Feurer: (der von Brändli einen etwas weniger antiquierten Witz erwartet hat) Auf jeden Fall ist der Brand, den ich jetzt habe, nicht supponiert. Der ist echt!



Fröhlicher: (Kommandant des Zuges, stets darauf bedacht, seine Leute punkto Brand-Bekämpfung auf der Höhe des Wissens zu halten, hebt Glas, fragt in gespielt strengem Ton) Und womit bekämpft der Schweizer einen solchen internen Brand, Brändli?



Brändli: Zu Befehl, Herr Kommandant, so etwas fragt man einen erwachsenen Feuerwehrmann nicht, so etwas fragt man einen, der mit dem Milchbüchlein in die Schule gegangen ist. Der Feurer soll's Ihnen sagen!



Feurer: (jünger und ehrgeiziger, benutzt Gelegenheit mit Allgemeinbildung zu glänzen, sagt) Man löscht dieselben selbstverständlich mit Apfelwein!



Fröhlicher: Eben! Und warum? Weil Apfelwein nicht nur den stärksten Durst im Nu löscht, sondern weil er a) auf die bekömmlichste Weise tut und weil er b) das Löschen auf so angenehme Weise besorgt! Prost! (er trinkt und denkt: ich hätte das eigentlich noch viel besser beschreiben sollen! Aber Apfelwein ist einfach unbeschreiblich gut!)



Schenk ein, schenk ein  trink Apfelwein!